



Southern DAILY

Make Today Different

Monday, October 30, 2017 | www.today-america.com | Southern News Group

U.S. wants to remove 'unnecessary' barriers to self-driving vehicles



Nullmax CEO Lei Xu drives a Lincoln MKZ sedan equipped with a self-driving hardware and software in Fremont

David Shepardson

WASHINGTON (Reuters) - The U.S. National Highway Traffic-Safety Administration said Friday it is looking for input on how it can remove regulatory roadblocks to self-driving cars. The auto safety agency said in a report that it wants to find any "unnecessary regulatory barriers" to self-driving cars "particularly those that are not equipped with controls for a human driver." The agency also wants comments on what research it needs to conduct before deciding whether to eliminate or rewrite regulations. But it could take the agency years to complete

the research and finalize rule changes, and advocates are pushing Congress to act. NHTSA said in a statement it plans to issue a formal notice in the "near future requesting comment" on the hurdles. The agency hopes to make the notice public by the end of November. Automakers must meet nearly 75 auto safety standards, many of which were written with the assumption that a licensed driver will be in control of the vehicle. The agency said last year that current regulations pose "significant" regulatory hurdles to vehicles without human controls. In early October, a U.S. Senate committee unanimously gave the green light to a bill aimed at speeding the

use of self-driving cars without human controls and would allow the agency to waive requirements. General Motors Co (GM.N), Alphabet Inc (GOOGL.O), Ford Motor Co (F.N) and others have lobbied for the landmark legislation, while auto safety groups urged more safeguards and have pledged to keep fighting for changes. The Senate Commerce Committee



The Waymo logo is displayed during the company's unveiling of a self-driving Chrysler Pacifica minivan during the North American

approved the bill, and the U.S. House passed a similar measure last month. Automakers would be able to win exemptions from NHTSA for safety rules for up

to 80,000 vehicles annually within three years. Under the Senate measure, NHTSA would have to write permanent rules on self-driving cars within a decade.

Breach of Texas Children's Health Plan patient info feared

By Jenny Deam

More than 900 Texas Children's Health Plan members' personal and medical information may have been compromised in a security breach late last year. Affected members of the insurance plan, which consists of Medicaid and Children's Health Insurance Program patients, were notified by mail on Friday. Last month, a review of the insurance

plan revealed that a former employee had emailed batches of member information from her office to a personal email account in November and December against company policy. The employee has been fired. "We have no indication that any of the member information has been used inappropriately," a spokeswoman for the plan said Friday. The statement added, however, that the notification of potentially affected members was being done as an

abundance of caution. "The privacy of our members is a top priority," the spokeswoman said. The 932 members who are believed to have been part of the security breach represent just 0.2 percent of the overall 462,00 members of the health plan. Included in the potentially compromised information are patient names, addresses, telephone numbers, dates of birth and other account information. In a small number of cases,

medical record numbers, diagnoses and clinical information was included, the spokeswoman said. Social Security numbers and financial information were not included. Law enforcement has been notified. The health plan has established a call center for more information. Members who have not received a letter by Nov. 10 but believe they are affected are encouraged to call 877-919-6843 between 9 a.m. and 5 p.m. Monday through Friday.



AIG RECRUITING

AIG Houston FN office is seeking individuals for the position of Financial Service Rep. Applicants must be fluent in both Chinese and English, have strong interpersonal skills, hard-working and be legally authorized to work in the United States. We provide intensive and comprehensive training, competitive salary, 401K, medical insurance benefits to qualified candidates Please visit www.aig.com/chinese for more information. If you are interested, please contact Operation Director Liz Zhao at 713-423-7900.



10111 Richmond Ave. Suite 200, Houston, TX 77042

链家置业是国内最大的房地产公司，专业从事房地产置业服务，现由于链家海外事业部休斯顿分公司的成立，现面向全休斯顿地区招募房产经纪人：



- 需要有房地产经纪人执照；
- 诚实守信，吃苦耐劳，具有良好的团队合作精神；
- 有相关房产销售经验者优先

我们竭诚期待您的加入



链家置业特此举办房产经纪人见面会

活动时间：2017年11月2日
中午11:30-13:30
活动地点：3603 Bonnie Bend Dr, Katy, TX 77494 (位于Katy Westlake 样品房)
联系人：金今
联系电话：832-646-2903
微信号码：larasjin
烦请各位提前报名，报名邮箱：Houston.homelink@gmail.com
活动将提供免费的食物及饮料等



國際貿易中心

INTERNATIONAL TRADE CENTER



We Build Bridges To International Business

國際化商貿 從這裡出發





Trump: 'We Can Be the Generation That Ends the Opioid Epidemic'

WASHINGTON — President Donald Trump declared the opioid crisis a public health emergency on Thursday and said the U.S. must confront “the worst drug crisis in American history.”

The president said 64,000 Americans died from overdoses last year — 175 every day, seven every hour.

“This epidemic is a national health emergency,” Trump said during an address at the White House. “Nobody has seen anything like what is going on now. As Americans, we cannot allow this to continue. It is time to liberate our communities from this scourge of drug addiction.”

The president said, “We can be the generation that ends the opioid epidemic. We can do it.”

Trump said he directed federal agencies to use all their resources to fight the drug crisis, including focusing on providing improved treatment for addicts.

“No part of our society” has been spared by the opioid crisis, Trump said, adding that he wanted Americans to know “the federal government is aggressively fighting the opioid epidemic on all fronts.”

The president said the epidemic “will get worse before it gets better. But get better it will...It will be defeated.”

First lady Melania Trump spoke before her husband and talked about the families and friends of opioid users she had met and she told the stories of addicts, some of whom had overdosed.

“This can happen to any of us,” she said. “No state has been spared and no demographic untouched.”



The president also went off script to tell the story of his older brother Fred, who died of alcoholism.

Trump Calls Opioids ‘Worst Drug Crisis in American History’

“He’d tell me don’t drink,” Trump said in the emotional aside. “He was a strong guy but it was a tough, tough thing that he was going through. But I learned because of Fred.”

In the audience for the president’s remarks, a who’s who of top administration officials and lawmakers. Seated in the front row were Cabinet members Betsy DeVos, Elaine Chao, Ben Carson, Alexander Acosta, Wilbur Ross, Ryan Zinke, and Jeff Sessions, while Gov. Chris Christie sat nearby flanked by Democratic Sen. Joe Manchin and Republican Rob Portman.

The public health emergency declaration lasts 90 days, but can be renewed until no longer needed.

Christie, who leads the president’s opioid commission, commended the action as “bold.”

Trump’s declaration is a sign that he is “showing an unprecedented commitment to fighting this epidemic,” Christie said.

On Friday, Christie called that epidemic a “murder of our people from within” and explained that federal and state governments shouldn’t hesitate to fund solutions.

“If we had a terrorist attack every day that killed 175 Americans, how much would you spend to make it stop?” Christie said on MSNBC’s “Morning Joe.”



The declaration of a public health emergency will “reorient all of the federal government and executive branch resources toward focusing on providing relief to this urgent need,” a senior White House official told reporters Thursday.

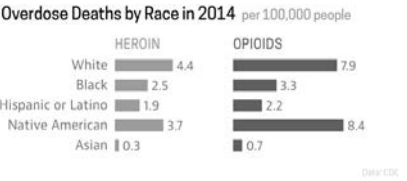
Past instances of public health emergencies in the U.S. include the H1N1 influenza outbreak in 2009, as well as severe weather events and natural disasters.

The declaration alone provides no additional money to combat the problem but allows existing grants to be redirected to better deal with the crisis.

Among other things, the declaration allows for expanded access to “telemedicine” services, something the White House points out as being important in dealing with a crisis that is concentrated in rural areas across the United States.

States now also have the ability to expand the number of patients suffering from drug addiction they can treat at their facilities. At the agency level, money already granted can be now also be used to treat and prevent opioid addiction.

The president said he would be looking at the possibility of bringing “major lawsuits against people and companies that are hurting our people,” as well as ensuring that one particular kind of “truly evil” opioid was taken off the market immediately.



Trump said the Centers for Disease Control have launched a prescription awareness campaign to ensure that patients have the facts and are aware of the dangers of opioid abuse.

Christie praised the multi-pronged approach to the issue that included prevention, intervention and treatment.

Trump had first said he would declare a national emergency in August, a move his opioid commission recommended over the summer. (Courtesy <https://www.nbcnews.com>)

Related

Trump’s Emergency Declaration on Opioid Crisis Will Require Further Funding

WASHINGTON — President Donald Trump’s announcement of an unprecedented public health emergency Thursday to combat opioid and drug abuse drew both praise and concern from public health advocates. Many said the move, while a positive first step, risked undercutting the enormous financial requirement to launch an effective response.

In an East Room speech, Trump called the crisis a “national shame” and declared his

intention to “quickly move to implement approximate and appropriate measures” to address the epidemic.

Describing it as a “plague,” he vowed to crackdown on drug distributors and traffickers, and to work with state and federal agencies to lure people away from the temptation to take drugs and opioids. He pointed to his upcoming trip to Asia next month, saying that he’d discuss working with Chinese President Xi Jinping to crackdown on Chinese-made fentanyl shipments.

“We want the next generation of Americans to know the blessings of a drug-free life,” he said. “We are going to overcome addiction in America. We have fought many battles and many wars before and we will win again.”



Trump pledged throughout his 2016 campaign to make the opioid crisis a priority as president, and established a commission in June to address the problem, which Trump said killed 64,000 Americans last year alone.

Just since he first suggested that he would declare a national emergency to attack the crisis on Aug. 10, some 10,700 Americans have died from overdoses, according to the commission’s estimates.

Instead, Trump’s presidency has brought an aggressive push for new healthcare legislation that guts funding to Medicaid, the primary source of coverage for mental health and substance use disorders. That prompted Republican senators from hard-hit states to propose separate funding of \$45 billion to absorb the blow, a figure receiving pushback from some within the administration.

The declaration alone provides no additional money to combat the problem but allows existing grants to be redirected to better deal with the crisis.

Declaring an emergency under the Public Health Services Act gives the Health and Human Services secretary wide discretion to respond by accessing the Public Health Emergency Fund, which only has about \$57,000 left. The secretary can also waive

typical Medicare and Medicaid rules temporarily or access the national stockpile of medications.

“Funds will be critical,” said Rebecca Haf-fajee, Assistant Professor of Health Management and Policy at the University of Michigan School of Public Health. “Congress will need to appropriate more money” given the shallow resources available under the Public Health Emergency Fund.



A series of scandals now leaves the Trump administration without a health and human services secretary or a drug czar, the two posts best positioned to tackle this crisis. The commission itself will disband after it issues a major report on the crisis next week.

From the start, the president’s commission to combat drug and opioid abuse made clear that the ball was in Trump’s court.

“The first and most urgent recommendation of this Commission is direct and completely within your control,” its members wrote in August in an interim report addressed to the president, calling on him to declare a national emergency.

Its assessment was grim. Approximately 142 Americans die every day from drug overdose — more than those killed in gun homicides and car crashes combined. The report added that more than 27 million people reported current use of illegal drugs or abuse of prescription drugs in 2015. Working-class whites, who supported Trump in record numbers, have been among the hardest hit.

“You, Mr. President, are the only person who can bring this type of intensity to the emergency and we believe you have the will to do so and to do so immediately,” it said.

The president’s declaration Thursday will, among other things, allow for expanded access to “telemedicine” services, something the White House describes as important in dealing with a crisis that is concentrated in rural areas across the United States. First Lady Melania Trump will spearhead the White House’s efforts to combat addiction.

“Drug addiction can take your friends, neighbors or your family,” she said, speaking ahead of the president Thursday. “No state has been spared and no demographic has been untouched.” (Courtesy <https://www.nbcnews.com>)

非基因改造大豆 不加防腐劑

真正安心味道

李錦記雙璜醇釀頭抽、蒸魚豉油、特級鮮味生抽、味極鮮特級醬油、無麩質醬油及甜醬油均為釀造豉油，嚴選非基因改造優質大豆，經3至6個月天然生曬，真正原汁原味，並不添加防腐劑，讓您食得安心。

LKKUSA 李錦記全美味 | www.LKK.com

這些醬油是由非基因工程大豆製造而成。



A royal guard bows during a procession to transfer the royal relics and ashes of Thailand's late King Bhumibol Adulyadej from the crematorium to the Grand Palace in Bangkok



Subaru Corp's President and CEO Yasuyuki Yoshinaga attends a news conference at the company's Tokyo headquarters in Tokyo, Japan October 27, 2017. REUTERS/Kim Kyung-Hoon TPX IMAGES OF THE DAY



Kobe Steel President and CEO Hiroya Kawasaki speaks at a news conference in Tokyo



Rohingya refugees arrive to offer Friday prayers at a mosque in Balu Khali refugee camp near Cox's Bazar



Anti-riot police attempt to disperse protesters in Kawangware slums in Nairobi



Forensics officers inspect the car of former Greek prime minister and former central bank chief Lucas Papademos following the detonation of an envelope injuring him and his driver, in Athens



Pro-democracy activists Joshua Wong and Nathan Law walk out of the Court of Final Appeal after being granted bail in Hong Kong



People react at Sant Jaume Square after Catalan regional parliament declares independence from Spain in Barcelona



The Best FIFA Football Awards - London Palladium, London, Britain - October 23, 2017 Real Madrid's Cristiano Ronaldo celebrates after winning The Best FIFA Men's Player Award with Real Madrid coach Zinedine Zidane REUTERS

While there has been a lot of talk about Puerto Rico looking at long-term solutions for its energy problems and reportedly considering Tesla's microgrid solution, the focus is currently very much on short-term solutions.

Some medical service centers are still in urgent need of stable power as evidenced by doctors performing surgery using only light from their cell phones.

Now Tesla has unveiled its first solar and energy storage project at a hospital in Puerto Rico. You would think that hospitals would receive the best emergency response with generators and fuels, but apparently, it's not always the case. The overall emergency response has been highly criticized so far.

It's estimated that still over 80% of Puerto Rico is without power following the devastation of their power grid left by the passage of two hurricanes last month.

Now at least one hospital, Hospital del Niño, a children's hospital in San Juan, should be able to get stable power using Tesla's battery+solar solution.

The company released pictures of the project on Twitter today:

The first Tesla Powerpacks are going to where they are needed most – hospitals.

Tesla had already started shipping Powerwalls, their home energy storage solution, right after the hurricanes hit, but we reported that they started shipping Powerpacks, their bigger commercial and utility-scale battery packs, last



Tesla Unveils 'First Of Many Solar+Storage Projects' At Children's Hospital In Puerto Rico



week.

There are also 4 Powerpacks and a commercial inverter, which means that the system could have up to 800 kWh of energy storage capacity and it is combined with a significant solar array in the parking lot.

The overview it looks like the array is 35 panels wide and about an average of 24 panels long so over 800 panels all together. Assuming 300W/panel that's about a 250kW setup.

Also the project was online rather quickly. The hospital should be able to power itself independently from the grid during the day using solar power and charge the Powerpacks with the extra energy at peak hours in order to power the hospital at night.

Tesla called it the "first of many solar+storage projects going live" in Puerto Rico.

CEO Elon Musk recently said that Tesla is delaying the unveiling of its electric truck in order to focus on sending battery packs to Puerto Rico and other islands affected by the hurricanes. (Courtesy <https://electrek.co/>)

Without Dependable Power, Puerto Rico Faces A Health and Humanitarian Crisis

When Hurricane Maria crashed into Puerto Rico on September 20th, it found a vulnerable target. The island is facing an extreme financial crisis that's been building steam for decades; roughly 43 percent of its residents live in poverty. Its sole electric company, PREPA, is \$9 billion in debt and has been operating with outdated equipment for decades. Its power plants

are an average of 44 years old and rely on outdated oil-fired systems, while most plants in the United States are about 18 years old and use newer natural-gas generators. PREPA filed for bankruptcy in July, calling its own infrastructure "degraded and unsafe."



A sign that reads "Send Tesla" is spelled out with remnants of a nearby house destroyed by Hurricane Irma as the occupant camps on the site twelve days after the devastating storm raked the island, on the northern shore of St. John, U.S. Virgin Islands September 16, 2017.

Then the hurricanes hit. On September 7th, Hurricane Irma skirted Puerto Rico's northern coastline as a Category 5 storm, killing at least three people and knocking out power for more than 1 million residents. That weekend, PREPA was able to turn the lights back on for 70 percent of its affected customers, but others expected to wait months for power to return.

Hurricane Maria made its way up the Caribbean on September 20th, bringing winds of 140

MPH and dumping 25 inches of rain on Puerto Rico. It devastated the island. Maria knocked out PREPA's electrical systems, leaving 3.4 million people in the dark, with little hope of a quick recovery. Officials have suggested it will take four to six months for power to be restored.

Ricardo Ramos, the chief executive of the government-owned Puerto Rico Electric Power Authority, told CNN on Thursday that the island's power infrastructure had been basically "destroyed."

Mr. Ramos said that residents would need to adjust to a new way of life, changing how they cooked and how they cooled off. He said that adjustments would be particularly difficult for a younger generation that had grown up playing with electronic devices and taking power for granted.

"It's a good time for dads to buy a ball and a glove and change the way you entertain your children," he said.



Hundreds of power boxes have been sent by Tesla to Puerto Rico.

Electricity is central to life on the island, just as it is in modern societies across the globe -- and, no, it's not just a matter of running televisions and toys. Puerto Rico's sole energy provider powers everything from hospitals and

food-storage facilities to air-conditioning and communication services. Most of Puerto Rico today is running on generator power, leading to extremely long lines at temporary gas stations as residents attempt to secure a canister of the scarce resource.



This week, the Federal Emergency Management Agency estimated that 42 percent of Puerto Ricans were without access to potable water. As of Friday, just nine of the island's 52 wastewater treatment facilities were operational.

Elon Musk, Tesla's CEO, stands beside one of his Tesla power boxes.

Eighty percent of the island's overhead transmission lines were damaged in the storm. While underground lines were mostly unaffected, most of Puerto Rico's power system is aboveground. This devastation knocked out air-conditioning and refrigeration systems -- many people were stranded by debris clogging the island's roads, in need of food and ways to safely store it. In

the most isolated cities, families are rationing crackers and watching their food and medicines go bad.

Hospitals are another beast altogether. Roughly 70 percent of Puerto Rico's hospitals are not operational, but one facility that is, San Jorge Children's Hospital in San Juan, needs 2,000 gallons of diesel fuel every day to function

outside of the power grid. With rampant supply and transportation issues, keeping the lights -- and lifesaving medical equipment -- on is nearly impossible. This week, San Jorge lost power for an eight-hour stretch, from 6 PM to 2 AM. Ventilators and other essential machines were kept on via emergency backup power, but the hospital was forced to discharge 40 patients. As of Thursday, the hospital had just enough diesel to last through this Saturday.

The death toll is mounting, and there are far more fatalities linked to Hurricane Maria than has been officially reported, according to The Miami Herald. The official number is 16 deaths, though most hospital morgues (there are 18 operating at least partially) report being at full capacity.

Value
Windows & Doors
HOUSTON

恒益門窗

休士頓專業製造塑鋼門窗

包安裝 10個標準塑鋼窗
(低於108 U/I)
\$2999 雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣
可擋95%紫外線 隔音強 終生保修
With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/13

現在就打電話
免費估價

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660
13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477

一年內付清，可享12個月無息分期付款。
Save Up to 50% on Energy Bills
info@valuedoorshouston.com
www.valuedoorshouston.com

Made in Texas

工廠直營·防風玻璃新上市

Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

NEW
白色活動櫥櫃
15% OFF

優質
楓木實木櫥櫃
軟滑軌關閉抽屜
*櫥櫃 15%折扣
並有送貨及安裝服務

花崗石
\$14.95
平方呎
帶按裝費*

Peach & Tea Brown
特價

32種花崗石任您選購
免費贈不銹鋼水槽
with Min. 45 sq. ft. of Counter Top Purchase & Installation.

Imperial
Granite & Cabinets

GHBA
MEMBER

BBB
A+ RATED

花崗石，廚櫃專家

7265 W. 43rd St.
off Hempstead Hwy • 1 mile West of 290
713-460-6510
www.imperial-granite.com

用又福地板，做有福之人！**YULF Design & Flooring**

歡迎光臨 **又福地板**

9630 Clarewood Dr., Suite B-3, Houston TX 77036
(王朝超市後面)

www.yulfgroup.com

工廠直營·提供安裝
強化複合式木地板……
各式建材·總類繁多
多種選擇·免費估價

Mon: 9:00am-6:00pm
Sat: 9:00am-5:00pm
Sun: (請電話預約)

Corporate
Clearwood
王朝
Westline Dr

Tel: 281-501-8330 Or 832-978-6440

敦煌地板 百種款色 包工包料
Design & Remodel

地毯 **\$1.99** /呎 & up
複合地板(8mm) **\$2.49** /呎 & up
複合地板(12.3mm) **\$2.99** /呎 & up
塑膠地板 **\$3.99** /呎 & up
實木複合地板 **\$5.99** /呎 & up
花崗石 **\$14.99** /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

9889 Bellaire Blvd #B-24C (敦煌超市旁邊)
832-353-6900
832-877-3777

成长

成长是挫折的积累。前进的路途纵然艰辛，
但我们仍为一份内容充实的中文报纸而努力不懈！

成长是突破的串连。我们在乎您的关心，
我们也在乎您这一份对华人情感的爱，有您的鼓励，美南报系的明天会更好。

美南新聞日報

休士頓黃頁

電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

Local Economy

Exxon Mobil profits surge despite blow from Harvey

By Collin Eaton

Exxon Mobil posted a 50 percent jump in profits in the third quarter amid rising energy prices -- even after absorbing a \$160 million blow from Hurricane Harvey, which crippled some of its Gulf Coast facilities.

The Irving, Texas oil company banked \$3.9 billion, or 93 cents share, in the July-September period, up from 2.7 billion, or 63 cents a share, in the same three months last year. Revenues jumped 13 percent, from \$58.7 billion to \$66.2 billion.

Exxon boosted capital and exploration spending by 43 percent to nearly \$6 billion as projects that were too expensive to be profitable last year became lucrative amid higher oil prices.

That the largest U.S. oil company, a conservative spender, has increased capital expenditures is a sign that the broader energy industry has stabilized and begun to recover after a long downturn. The company snapped up 12 offshore blocks in Brazil, acquired another 22,000 acres in West Texas and announced another oil discovery off Guyana as it collected \$1.6 billion in its oil and gas production business -- up by \$947 million because of higher energy prices. The company's output rose 2 percent to 3.9 million barrels of oil equivalent a day.

Hurricane Harvey cost the company \$160 million when it disabled two major downstream facilities in Baytown and Beaumont. But the refining business still made \$1.5 billion in the quarter, up \$303 million. The chemical business, also impacted by the hurricane, earned \$1.1 billion, down by \$79 million.

COMMUNITY

National ACE Recognized at the White House

President Trump and Commerce Secretary Wilbur Ross welcomed the recipients of the National Minority Enterprise Development (MED) Week Awards to the White House on October 24, 2017.

The Advocate of the Year Award was presented to Chiling Tong, President and CEO of the National Asian Pacific Islander American Chamber of Commerce and Entrepreneurship (ACE).

Ms. Tong, having met with the President, said "Minority-owned businesses are the engine of employment in emerging and minority communities. I am obligated to support and promote the growth and global competitiveness of minority business communities. We need to work together to improve our economic well-being, be one voice to advocate for the best interests of our community, and foster the next generation of young entrepreneurs."

The awards program celebrates and recognizes the outstanding achievements of minority entrepreneurs, as well as individuals and organizations that have demonstrated leaders in advancing the global minority business enterprise. To recognize the contributions of minority owned businesses to our economy, the White House proclaimed October 22 through October 28, 2017, National Minority Enterprise Development



Week.

For more than 30 years, the Minority Business Development Agency (MBDA) at the U.S. Department of Commerce has observed National MED Week by convening award winners, key business leaders, influencers, minority business enterprises, and advocates during the week-long celebration. The MBDA once again led the annual observance by hosting a special MED Week of programming and events during the 2017 National Minority Supplier Development Council Conference and Business Opportunity Exchange (NMSDC) in Detroit, October 22-25, 2017.

President Trump said to the awardees, "Each of you represent a critical American industry, from construction to technology to manufacturing. But you all share in a common will and drive to succeed, and I salute you for that." Commerce Secretary Ross stated, "This award is given by the Commerce Department's Minority Business Development Agency. The National MED Week award winners

embody the entrepreneurial spirit that made this country great." ACE was founded in 2012 to promote and advocate on behalf of the 2 million AAPI-owned firms, which generate over than \$700B in annual revenue. It is a champion of the Minority Business Development Agency. ACE serves as a strong advocate of AAPI business interests aimed at affecting positive change on all issues that enhance and advance the goals and aspirations of AAPI business owners, entrepreneurs, and corporate leaders.

Post-Harvey home repair permits quadruple

Building permits for residential remodeling more than quadrupled in the immediate aftermath of Hurricane Harvey, new data show. The city of Houston issued \$91.6 million in permits last month under "additions, alterations and conversions," the category that would capture much of the Harvey-related home repairs, according to a Greater Houston Partnership update on permit data collected by the city's Department of Public Works &

Engineering Planning & Development Services. That's up from \$20.1 million in September 2016. Permits for new residential building were up 13 percent. After an event like Harvey, it's important that consumers research the contractors they hire to make repairs on their homes, said assistant district attorney Valerie Turner, chief of the consumer fraud section for the Harris County's DA's office.

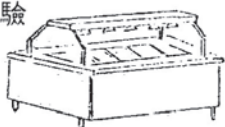
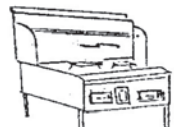
She suggests checking with the Better Business Bureau and looking at other consumer review websites, noting that contractors are not required to be licensed in Texas. "I could today decide to put my ladder in a pick up truck and call myself a contractor. There's nothing to stop me from doing that," Turner said. "People need to be really careful and take their time." Commercial building permit values declined during the same period.

金門爐頭廠

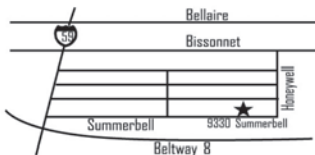
Golden Gate Restaurant Equipment Co.

金門是您的事業通往成功之門!

金門爐頭廠專業製造各種中式爐頭, 抽油煙罩, 精美布菲檯, 各種不銹鋼廚具。本廠具有十多年經驗, 手工精細, 交貨快捷, 以及提供一切餐館設備修理及安裝服務, 一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗。



★抽油煙機 ★冷凍房 ★布菲檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務
★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗機 ★燒臘爐 ★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具
www.goldengaterestaurantequipment.com
E-mail: Goldengateman@gmail.com



9330 Summerbell Lane, Houston, Texas 77074

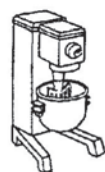
Tel: (713) 228-2155

Fax: (713) 228-2156

804_GOLDEN金門爐頭廠68_16

亞洲餐俱設備公司

A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.



● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ●
● 設有大型門市部, 歡迎參觀與洽詢 ●

Sales, Leasing

出售 · 出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機
修理各種廠牌: 絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel: (713) 772-7494 Fax: (713) 772-8719

外地請撥: 1-800-448-7494

9235 Bissonnet, Houston, TX 77074



804_AA亞洲餐俱16



光新地板 Lightsome Flooring

數十種加州綠色基材, 甲荳含量超低, 複合地板, 防水地板以及實木複合地板。

\$1.29 & UP (複合地板, 防水地板)
\$2.49 & UP (實木複合地板)
\$2.99 & UP (12mm複合地板包工包料)
\$4.99 & UP (實木地板包工包料)
其他包括: 地毯、地磚、花崗石臺面

為您的家庭及生意增輝



3838 Greenbriar Dr., Stafford, Texas 77477

C08_LIGHTSOME光新地板567C_16

十年老店



營業時間:
Mon-Sat 9am-6pm
Sun 請預約

電話: (281) 980-1360

(832) 878-3879

傳真: (281) 980-1362

Email: jangao2002@yahoo.com

美联 混凝土



(832) 868-1090

WE SELL CONCRETE
FROM 1~10,000 YARDS

价格公平 包君满意 免费评估

地砖、溷凝土、走道、Patio、
车道、Parking Lot、地基、
天井、Tile、花道维修



(832) 868-1090/9515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

C07-TINA DESIGN 美聯混凝土1234567B_16

用方块文字与您共识 用文化情怀与您长伴

美南新聞日報 休士頓黃頁

電話: 281-498-4310 · 傳真: 281-498-2728 · E-mail: ad@scdaily.com

2017年

“休斯顿杨式太极拳健康日”

已于上周六盛大举行，百余人参加

（本报讯）2017 “休斯顿杨式太极拳健康日”活动，已于上周六（10月28日）上午九时起，在休士顿中国城附近的 Arthur Storeg Park 公园举行，这项活动由「休斯敦中华杨氏太极拳学会」主办，美南山东同乡会、世界功夫报、沛力广告公司协办！这次活动学会邀请女高音歌唱家王晓芬和杨老师助手金仲贤共同担任主持。今年健康日活动特点和宗旨是：以晨练的形式、广邀休斯敦地区知名的太极拳大师和名人名家参与今年健康日活动，台上台下同练太极，交流太极，感受太极，广展太极，健康共享！其宗旨是“和谐太极，共享健康”！

一)活动时间安排: 9:00A M至 11:00AM A, 9:00AM Check In B、9:15AM 太极拳热身运动: 有 kathy 杨式太极太极拳辅导站表演 24 式太极拳和太极拳扇。

二)、9:30AM,宣布活动开始:请休斯敦中华杨式太极拳学会创办人、杨式太极拳第五代传人杨俊义老师宣布:“休斯敦杨式太极拳健康日”第三届活动现在开始! A、首先有嘉宾和协办单位及大师讲话; B、全体合影; C、颁发感谢状; 三)各太极拳武术学校表演开始:

四)、有杨老师和各位大师与到场者同练五式精简拳势。、五)、有郑子太极三七势掌门人、杨式太极拳第五代传

人郑可达大师宣布:2017年10月“休斯敦杨式太极拳健康日”活动到此结束! 六)邀请大师、名家有: 郑子太极卅七势掌门人郑可达大师; 世界之星中华武术锦标赛创办人、宏武协会吴而立大师、罗茜利大师; 胡邻功夫协会胡邻大师; 杨式太极拳大师陆才达;

Humble 王氏武术学校王云洋大师; 达拉斯河北武术学院贾武中大师; 程进才陈式太极拳推广中心掌门人程满意师付; 释行浩少林功夫学院太极班; Katy 杨式太极拳辅导站倪钰铎师付; 爱列治公园李生师付和各界大师名家等。



上周六我们同乡会的理事孙铁汗、江岳、房文清代表山东同乡会参加了由山东同乡会协办的“健康日”活动，活动由我们山东同乡会的理事杨氏太极拳第五代传人杨俊义大师主办的，我们为杨大师长期以来弘扬中华文化、中华武术所做的贡献感到骄傲，再次感谢他的无私奉献！

德州观音堂热烈恭贺观音菩萨出家日

缘聚素食~素食分享会

德州观音堂文化中心

TEXAS GUAN YIN CULTURAL CENTER

热烈恭贺观世音菩萨出家纪念日

素食

缘聚素食

佛学交流

地点: 德州观音堂
10161 Harwin Dr., Suite 100 Houston, TX 77036
时间: 2017年11月12日 星期日
11am-2pm
电话: 832-736-1897

免费素食品尝
学佛视频欣赏
图腾视频欣赏
免费结缘大悲水
免费结缘吉祥米
前50名签到者，
可获得精美小礼物。
免费教小朋友做彩泥
(free slime), 小朋友有
奖品赠送，先到先得，
送完为止。
时间: 2017年11月

12日(星期日) 11:00-14:00

地址:
10161 Harwin Dr, suite100, Houston, TX77036

咨询电话: 832-736-1897

德州观音堂全体义工
期待您的参与! 感恩!

德州观音堂热烈恭贺观音菩萨出家日

缘聚素食~素食分享会

免费素食品尝
学佛视频欣赏
图腾视频欣赏
前50名签到者
可获得精美小礼物
免费教小朋友做彩泥
小朋友有奖品赠送
先到先得，送完为止



上周六我们同乡会的理事孙铁汗、江岳、房文清代表山东同乡会参加了由山东同乡会协办的“健康日”活动，活动由我们山东同乡会的理事杨氏太极拳第五代传人杨俊义大师主办的，我们为杨大师长期以来弘扬中华文化、中华武术所做的贡献感到骄傲，再次感谢他的无私奉献！

「巴国布衣」

已正式推出日式拉面

（本 报 记 者 秦 鸿 钧 ） 于 1996 年 4 月 22 日 诞 生 于 中 国 四 川 成 都 的 「 巴 国 布 衣 」 ， 传 承 餐 饮 文 化 经 典 ， 与 时 俱 进 ， 演 绎 文 化 餐 饮 故 事 ； 追 求 “ 自 然 、 生 态 、 健 康 、 和 谐 ” 的 理 念 ， 二 十 年 来 ， 已 締 造 中 国 川 菜 龙 头 企 业 ， 曾 作 为 中 国 “ 八 大 菜 系 ” 川 菜 唯 一 代 表 入 驻 上 海 世 博 会 ， 引 领 餐 饮 企 业 登 上 行 业 更 高 的 舞 台 。

位于 Westheimer 与 Foun-tainview 交口上的「巴国布衣」，成立二年多来，聘请国内知名川菜名厨主厨，推出一流川菜经典美食，如口水鸡，夫妻肺片，川味凉粉或馄饨，令人爱不忍释。「巴国布衣」在推出各种经典美食之余，主厨王先生数周

前已正式推出筹备多时的正宗日本拉面，日本拉面对汤头及配料十分讲究，喜欢日本拉面的人，不妨前往品尝该日本拉面有多「正宗」！该店也成为休市首家“正宗川菜”加“日本拉面”的餐厅。

在推出美食的同时，「巴国布衣」同时提供公司员工午餐服务：“外送”或“堂食”并承接企业餐会及家庭 Party，可安排在该餐厅“大堂”或“VIP 包厢”举行。

「巴国布衣」的地址在：5901 Westheimer Rd. Unit. N, Houston TX. 77057, 订餐电话：713-953-9999



图为「巴国布衣」推出的正宗「日本拉面」。

LA Sorella 欧洲风格

华人百货公司

落户 Sharpstown!

（本 报 记 者 黄 梅 子 ） 10 月 28 日 ， LA Sorella 欧 洲 风 格 华 人 百 货 公 司 在 sharpstown 隆 重 开 业 了 ！ 这 家 百 货 公 司 是 华 人 开 办 的 百 货 公 司 ， 总 部 位 于 欧 洲 ， 在 欧 洲 、 美 国 和 中 国 都 有 连 锁 店 ， 公 司 拥 有 自 己 的 制 造 工 厂 ， 自 家 生 产 的 产 品 在 自 家 的 百 货 公 司 里 销 售 ， 完 全 没 有 中 间 商 环 节 ， 最 大 程 度 地 让 利 给 顾 客 。 LA Sorella 欧 洲 风 格 华 人 百 货 公 司 在 sharpstown 占 有 一 栋 楼 ， 面 积 巨 大 ， 主 营 各 种 男 、 女 和 儿 童 服 装 ， 从 泳 装 、 内 衣 到 晚 礼 服 、 休 闲 服 、 大 衣 应 有 尽 有 ， 为 满 足 华 人 的 高 档 次 需 求 ， 还 特 意 专 辟 了 一 个 意 大 利 服 装 区 销 售 高 级 服 装 。 各 种 配 饰 ， 如 皮 包 、 皮 带 、 帽 子 、 围 巾 等 也 琳 琅 满 目 。

这家公司位于百利大道与59号高速交界处，非常方便，开业期间有大优惠，请不要错过！

地址：100 sharpstown Center, Houston, TX77036
电话：832-426-3888

